

Статья 9

Разрешение споров между Договаривающейся Стороной и инвестором государства другой Договаривающейся Стороны

1. Споры между одной из Договаривающихся Сторон и инвестором государства другой Договаривающейся Стороны, возникающие в связи с капиталовложениями этого инвестора на территории государства первой Договаривающейся Стороны, включая споры, касающиеся размера, условий и порядка выплаты компенсации в соответствии со статьями 5 и 6 настоящего Соглашения либо порядка перевода платежей, предусмотренного в статье 7 настоящего Соглашения, разрешаются по возможности дружественным образом путем переговоров.
2. Если спор не может быть разрешен дружественным образом путем переговоров в течение шести месяцев с даты получения любой из сторон спора письменной просьбы другой стороны спора о его разрешении путем переговоров, то спор может быть передан по выбору инвестора на рассмотрение:
 - а) в арбитражный суд ad hoc в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ);
 - б) в Международный центр по урегулированию инвестиционных споров, созданный в соответствии с Конвенцией об урегулировании инвестиционных споров между государствами и физическими или юридическими лицами других государств, подписанной 18 марта 1965 г., для разрешения спора в соответствии с положениями этой Конвенции (при условии, что она вступила в силу для государств обеих Договаривающихся Сторон) или в соответствии с Дополнительными правилами Международного центра по урегулированию инвестиционных споров (в случае, если Конвенция не вступила в силу для одного из государств Договаривающихся Сторон или обоих из них);
 - в) в компетентный суд государства Договаривающейся Стороны, на территории которой осуществлены капиталовложения.
3. Арбитражное решение по спору, рассматриваемому в соответствии с настоящей статьей, является окончательным и обязательным для обеих сторон спора. Каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает на территории своего государства выполнение такого решения в соответствии с законодательством своего государства.